

GFS-211-A16

Fernández Shaw

Las gargantas de la familia Nieto

DE OFELIA A "MARIMÍ"
PASANDO POR ANGELES
RAMONA, CARLOS Y CONCHITA



CARLOS MANUEL FERNANDEZ-SHAW

Hemos charlado un rato con la familia Nieto; hemos pasado unas horas en aquel acogedor hogar de la ^{ca}lle del Carmen, ²endonde hace tres años estuvimos una mañana al lado de Carlos del Pozo que, retenido en cama, se debatía entre la asfixia que le ahogaba y los chistes que pugnaban por salir, - ¡y salían!, - de sus labios; de los labios de aquel gran humorista, que había sido un formidable caricato, para terminar en el locutor de Radio más popular de España.

En casa de la viuda de "Carlitos", o sea en casa de Ramona Nieto, reinaría ahora una alegría sin límites... ..si no fuera por el recuerdo de los seres queridísimos que se fueron y no pueden ver ya los triunfos de sus entrañables sucesores. Los éxitos apoteósicos de "Marimí" del Pozo y Nieto han reverdecido gloriosos laureles familiares; y, enlazados con los recuerdos, han vuelto a surgir proyectos que se convertirán muy pron-

Para el número extraordinario de
ESCENARIO.

to en toda esa realidad dorada y brillante que nimba siempre, con resplandores de gloria, las frentes de los artistas de fama universal.

De la conversación, cortada y chispeante, y de los apuntes, velozmente redactados, por Pepe Nieto, - el hermano de las divas de ayer y tío de los fenómenos de hoy, - es grato para el cronista entresacar detalles del pasado y del presente de esta familia de grandes artistas líricos que han honrado y honran la escena española.

= = = =

¿A quién deben las Nieto y las del Pozo esas gargantas privilegiadas, guardadoras del inapreciable tesoro de la voz? Indudablemente, al abuelo: al inolvidable cirujano Don José Nieto, "que condensaba su experiencia en aforismos poéticos como el conocidísimo "ese gallo que no canta algo tiene en la garganta"; el cual, adivinando la transcendencia que para la salud infantil tienen las inflamaciones del anillo linfático de Waldeyer, prodigó meticulosos cuidados a las faringes y laringes de sus cinco hijos."

Resultado de esta vigilancia médica fué que los cinco muchachos tuvieron magníficas voces de tenor; y que el penúltimo de ellos, - "Nietito", como cariñosamente le llamaban ~~hijos~~ sus compañeros de LA CASA DE LA TROYA, - unió a sus facultades

vocales una gran afición a la música y la poesía. Pronto fué el organizador insuperable de las más famosas tunas compostelanas; y con ellas, como hábil flautista, llegó muchas veces hasta Oporto y Lisboa, uniendo a los méritos del ejecutante los del autor inspirado de muchas melodías y canciones.

"Nietino" daba y cobraba lecciones de guitarra; improvisaba poesías de circunstancias, que hacía muchas veces por encargo de otros estudiantes; "vendía ingenio y arte para comprar Anatomía"...Pero ~~en~~ a la Medicina venció al fin el Derecho y, durante los últimos cursos, volvieron también las correías de la típica estudiantina.

Un día, "Nietino" conoció a una ferrolana, tan bella como culta, hija del médico de la Armada Don Luis Iglesias, descubridor de incógnitas enfermedades tropicales. La señorita Iglesias, gran lectora de música a primera vista, leyó pronto en los ojos del músico-poeta la declaración de un afecto nada corriente. Se quisieron y se casaron; y, convertido Nieto en Notario de Algete, desde aquel pueblecito cercano a Madrid iba y ^{venía} ~~venía~~ el matrimonio, - a pie la mayoría de las veces, - para oír cantar a Gayarre o Massini en el Real y tocar ellos luego, a cuatro manos, la música escuchada y retenida, en el piano vertical que ponía un fondo constante de arte e imaginación en el severo ambiente de la Notaría. Cantaban ambos los trozos predilectos de ésta o de aquella ópera, y a la voz de

Legado Guillermo Fernández Shaw. Biblioteca. FJM.

tenor lírico, maravillosamente timbrada, del Notario, respondía ella con otra voz de soprano absoluta, pues si el centro era de "mezzo", los graves eran de contralto y los agudos alcanzaban ese fa porque suspiran tantas tiples ligeras. Todo, "con un volúmen inconcebible, con calidad perfecta y con facilidad asombrosa". Años más tarde, alguien que oyó aquel prodigio decía, ponderándolo: -"¿Han oído ustedes a Ofelia? Pues igual; pero más." Y sin embargo, entonces, en aquellos tiempos, ^{¿quién} ~~sería~~ hubiera aprobado que la hija de un alto jefe de la Marina y esposa de un Notario público se dedicase al Teatro?

El hogar de Algete no tardó en ser nido de ruiseñores. Tres cunas lo alegraron pronto; y, dentro de ellas, tres chiquillas que, en cuanto se sostuvieron de pie, cantaban; y poco después, solfeaban y tocaban el piano, bajo la vigilancia de sus padres: Angeles, Ramona y Ofelia. Cuando ésta tuvo cinco años, alguien le preguntó: -"¿Qué quieres ser?" Y la niña sin el menor titubeo, respondió: -"Yo quiero ser tiple del Real". Unos años más tarde la Notaría de Algete era sustituida por otra en Canarias; y el señor Nieto, que, cuando oyó a su pequeña, había contestado "Puede ser, porque esta niña tiene voz", decidió un día quedarse él en las islas y enviar a España a su mujer con las tres hijas y con un hijo, - Pepe, - que acababa de cumplir los tres años.

En Madrid las niñas fueron encomendadas, para su educación musical en serio, a las buenas enseñanzas de Simonetti. Y el estudio obstinado y bien dirigido y la diaria asistencia, con su madre, a la última fila del Paraíso del Real, no tardaron en poner a las futuras tiples en condiciones de un rápido éxito. Y el triunfo llegó. En ~~1913~~ 1914 Angeles y Ofelia asombraron al público de Madrid con el prodigio de sus voces. Tenían 16 y 14 años respectivamente. Luego, cada una de las dos hermanas fué subiendo los escalones de la gloria por caminos independientes. Y Ramona... Pero de Ramona, - poseedora de una voz de tanta calidad como las otras, - hablaremos en su momento oportuno.

= = = =

Hemos citado el año 1914. Arturo Serrano, el emprendedor empresario, explotaba género lírico en el teatro de la Zarzuela y se disponía a estrenar la ópera de Vives MARUXA; pero el estreno se retrasaba porque el maestro no encontraba las tiples que había soñado para su ~~partitura~~. "El saloncillo de la Zarzuela se llenaba de veteranas ~~y~~ y debutantes, que todos los días eran rechazadas; hasta que una tarde Vives descubrió, en una esquina de un banco, unos pies brevísimos, colocados con infantil naturalidad, y un cuerpo rematado por ~~unos~~ unos ojos tan bellos que el maestro, ~~estupefacto~~ hipnotizado, ex-

clamó: -"¡Esta es mi Maruxa!" "Maruxa" fué, en efecto, con un éxito clamoroso, que la consagró para siempre. Vives le dedicó un retrato que decía: "A Ofelia Nieto, que creyendo ser una pastora, resultó una reina." ; y Ofelia fué, como solaba de niña, "triple del Real" y de cuantos teatros quiso.

En el Real cantó MANON y GIOCONDA, AIDA y MADAME BUTTERFLY, entre otras obras extranjeras; pero fué también, - en aquel y en otros teatros, - la intérprete ideal de muchas óperas españolas: AMAYA, de Guridi; LA LLAMA, de Usandizaga; LA TRAGEDIA DEL BESO y EL AVAPIÉS, de Conrado del Campo; BOHEMIOS, de Vives y EL RAYO DE LUNA, de Anglada. Por su labor patriótica y por sus méritos excepcionales, los compositores españoles pidieron para ella la Cruz de Alfonso XII, que el Gobierno le concedió.

Sus excursiones *fueron* por América y Europa, triunfales. Estrenó PARSIFAL en Chile, Perú y la Habana; y en la Scala de Milán, escogida por el maestro Toscanini, cantó el FREISCHUTZ en las fiestas del centenario de Weber.

Volvió a España; tomó parte en una gran temporada de ópera en Apolo, - ya cerrado el Real; - y en 1928 enmudeció para el arte por haber contraído matrimonio. Tres años más tarde enmudeció también para la vida, arrancada al cariño de los suyos.

=====

También en 1914 fué la revelación de Angeles ~~Marina~~ Nieto, - que para evitar confusiones adoptó el anagrama de su apellido: Otein. Angeles Otein se presentó, en la Zarzuela también, poco después que Ofelia, con MARINA. Entre encendidas ovaciones que premiaban la maestría, ligereza y brillantez de su ~~voz~~ voz, Angeles voló a las alturas de la fama. Y su "debut" más tarde, en el Constanci de Milán, fué tan afortunado que la Empresa del Colón de Buenos Aires la contrató por cuatro años para toda América. Hizo distintas excursiones por los Estados Unidos; y el BARBERO y MANON, LACKMÉ y LE COQ D'OR le proporcionaron las mejores ocasiones de lucimiento. La Ópera de cámara la sedujo luego; y en el recuerdo de todos los buenos aficionados están las representaciones de EL SECRETO DE SUSANA y otras obras apropiadas, en las que brilló su arte extraordinario.

= = = = =

En la misma época que Ofelia y Angeles, iniciaba su carrera teatral su hermana Ramona cantando: "Son las Princesas del ~~dó~~llar las que no tienen rival..." Pero si la voz tenía las mismas calidades que las de aquellas, los nervios se negaban a resistir las emociones del teatro.

Además... Una noche cruzaron ante el camerino de "las Nieto", en el Real, unos botines blancos. "Los llevaba puestos Carlos del Pozo, hombre de simpatía arrolladora, baríto-

no genial sin voz y catedrático de bondadosa mundología".
Charló Carlos con las tres hermanas; acaso la conversación
con Ramona se alargó ^{un poco---} ~~excesivamente~~. Otro día volvió... Y
otro... Carlitos del Pozo, -felicitado en cierta ocasión por
un experto en ópera, ^{que} le espetó la frase siguiente: -"¡Mag-
nífico, Carlos! Has hecho el mejor Escamillo del mundo. ¿Por
qué no te dedicas al verso?"; - Carlitos, decimos, se casó
con la bellísima Ramona Nieto y no tardó en ver su hogar
alegrado por un niño, - Carlos, - y tres niñas: Angeles, Ofe-
lia y María del Milagro ("Marimí"). Y mientras que Carlos
del Pozo se entregaba con todo su afán a las exigencias del
micrófono, sus tres hijas "del Pozo-Nieto" cantaban "por las
buenas"; y cuando una de ellas, - "Marimí", - dijo, como años
antes su tía Ofelia, "yo quiero ser tiple del Real", su pa-
dre, como entonces Don José Nieto, - que llegó a ser Decano
del Colegio Notarial de Burgos, - exclamó también: -"Esta ni-
ña tiene voz."

Sobre "Marimí" cayeron entonces métodos, profesores y,
sobre todo, las enseñanzas de su "ambiente familiar": de su
madre, ya acreditada como una de las mejores profesoras de
canto de Madrid, y de su tía Angeles, consagrada con todo su
^{carino} a la educación musical de la sobrina. El resultado no ha po-
dido ser más elocuente: en el mismo teatro de la Zarzuela

que vió nacer la fama de las Nieto, "Marimí" del Pozo recibía el homenaje reservado a las estrellas de excepción.

La historia se repite, aunque no con exactitud, pues las dos hermanas de "Marimí" poseen sus mismas facultades; y mientras que Angeles del Pozo guarda su espléndida voz de tiple dramática para lidiar con latines y oposiciones, Ofelia calla los líricos sonidos de su garganta para triunfar como actriz de comedia en la compañía de Soler. En tanto que su hermano Carlos sigue, en la Radio, los caminos del padre inolvidable.

No terminan aquí las cualidades musicales de la familia. Pepe Nieto (bis), el hermano de las divas veteranas, doctor en diferentes disciplinas universitarias, siguió el rumbo paterno de estudiantinas y oposiciones. Aficionadísimo al arte, consoló la escasez de sus facultades vocales casando con otra gran tiple: Conchita Palacios, creadora de la protagonista de LA TABERNERA DEL PUERTO y otras famosas zarzuelas; y Angeles Oteín, no contenta con ayudar a sus sobrinas, comienza ahora la educación de su hijo Enriquito Naya Nieto, cuyo padre también canturreó y "critiqueó" sobre ópera en tierras cubanas.

=====

La conversación con carácter informativo ha cesado. So-

bre la algarabía de la satisfacción actual se hace de pronto una pausa. Es que todos piensan en los ausentes: en la adorada, -y extraordinaria,- Ofelia; en aquel Don José Nieto, notario y descubridor de voces; y en el entrañable Carlitos, "amigo público número 1". Ellos desde el Cielo irán iluminando la senda que ahora comienza a recorrer "Marimí", ya despojada de terrenales abrojos por el cariño, la maestría y la fe de quienes hasta ahora la guiaron.

ALMAVIVA

(GUILLERMO
FERNANDEZ SHAW)